



Stage Line®

ECM-300L

Best.-Nr. 23.2400



D A CH Elektret-Lavalier-Mikrofon

Einsatzmöglichkeiten

Dieses Elektret-Mikrofon mit Kugelcharakteristik ist für die Schallumwandlung von Sprache und Musik konzipiert. Das geringe Gewicht und die minimalen Abmessungen ermöglichen es, das Mikrofon direkt an die Kleidung zu stecken (Krawatte, Revers).

Das Mikrofon wird über das angeschlossene Audiogerät gespeist, d. h. der Mikrofoneingang am Audiogerät muß über eine Phantomspeisung (9–48 V $\overline{\text{=}}$) verfügen. Für den Anschluß des Mikrofons wird der optional erhältliche Phantom-speisungsadapter EMA-300P aus dem Programm von „img Stage Line“ benötigt.

Hinweise für den sicheren Gebrauch

Das Mikrofon entspricht der EMV-Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG.

- Das Mikrofon ist nur zur Verwendung im Innenbereich geeignet. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit und Hitze (zulässiger Einsatztemperaturbereich 0–40 °C).

- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, auf keinen Fall Chemikalien oder Wasser.
- Wird das Mikrofon zweckentfremdet, falsch angeschlossen oder nicht fachgerecht repariert, kann für eventuelle Schäden keine Haftung übernommen werden.
- Soll das Mikrofon endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie es zur Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

Inbetriebnahme

Für den Anschluß des Mikrofons an das Audiogerät (z. B. Mischpult, Aufnahmegerät, Verstärker) wird der Adapter EMA-300P aus dem Programm von „img Stage Line“ benötigt.

Das Mikrofonkabel an den Mini-XLR-Stecker des Adapters anschließen, und den XLR-Stecker des Adapters mit einem symmetrischen XLR-Mikrofoneingang am Audiogerät verbinden. Der Mikrofoneingang muß mit einer Phantomspeisung von 9–48 V $\overline{\text{=}}$ ausgestattet sein, anderenfalls ist kein Mikrofonbetrieb möglich.

Technische Daten

Typ:	Elektret-Mikrofon
Richtcharakteristik:	Kugel
Frequenzbereich:	50–18 000 Hz
Empfindlichkeit:	4 mV/Pa bei 1 kHz
Impedanz:	400 Ω
Stromversorgung:	Phantomspeisung 9–48 V $\overline{\text{=}}$ über den Adapter EMA-300P (optional erhältlich)
Einsatztemperatur:	0–40 °C
Gehäuse:	Metall
Abmessungen:	\varnothing 9 mm x 21 mm
Gewicht:	4 g
Anschluß:	6-m-Kabel mit Mini-XLR-Kupplung

Laut Angaben des Herstellers.
Änderungen vorbehalten.

GB Electret Lavalier Microphone

Applications

This electret microphone with omnidirectional characteristic is designed for sound pick-up of speech and music. The small weight and the minimum dimensions allow a direct attachment to clothes (tie, lapel).

Power supply of the microphone is effected via the connected audio unit, i. e. the microphone input on the audio unit must be provided with a phantom power (9–48 V $\overline{\text{=}}$). For connecting the microphone, the phantom power adapter EMA-300P is required which can be ordered separately from the „img Stage Line“ range.

Safety Notes

The microphone corresponds to the directive for electromagnetic compatibility 89/336/EEC.

- The microphone is suitable for indoor use only. Protect it against humidity and heat (admissible ambient temperature range 0–40 °C).

- For cleaning only use a dry, soft cloth, by no means chemicals or water.
- If the microphone is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected or not repaired in an expert way, no liability for any damage will be accepted.
- If the microphone is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for disposal.

Setting into Operation

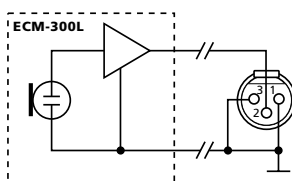
For connecting the microphone to the audio unit (e. g. mixer, recording unit, amplifier), the adapter EMA-300P from the „img Stage Line“ range is required.

Connect the microphone cable to the mini XLR plug of the adapter and connect the XLR plug of the adapter to a balanced XLR microphone input on the audio unit. The microphone input must be provided with a phantom power of 9–48 V $\overline{\text{=}}$, otherwise operation of the microphone will be impossible.

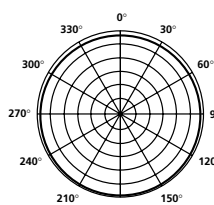
Specifications

Type:	electret microphone
Pick-up pattern:	omnidirectional
Frequency range:	50 to 18 000 Hz
Sensitivity:	4 mV/Pa at 1 kHz
Impedance:	400 Ω
Power supply:	phantom power 9–48 V $\overline{\text{=}}$ via the adapter EMA-300P (to be ordered separately)
Ambient temperature:	0 to 40 °C
Microphone body:	metal
Dimensions:	\varnothing 9 mm x 21 mm
Weight:	4 g
Connection:	6 m cable with mini XLR connector

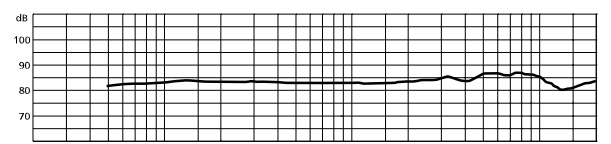
According to the manufacturer.
Subject to technical change.



Beschaltung
Circuit diagram



Richtcharakteristik
Polar pattern



Frequenzgang
Frequency response



Stage Line®

ECM-300L

Best.-Nr. 23.2400



F B CH Microphone cravate électret

Possibilités d'utilisation

Ce microphone électret avec caractéristique omnidirectionnelle est conçu pour capter le son de la musique et de la parole. Son faible poids et ses très petites dimensions permettent de le porter directement sur un vêtement (revers de veste, cravate).

Le microphone est alimenté via l'appareil audio relié: l'entrée micro sur l'appareil audio doit disposer d'une alimentation fantôme 9–48 V \pm . Pour connecter le micro, il est nécessaire d'utiliser l'adaptateur d'alimentation fantôme EMA-300P disponible en option de la gamme "img Stage Line".

Conseils d'utilisation

Le microphone répond à la norme européenne 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique.

- Le microphone n'est conçu que pour une utilisation en intérieur; protégez-le de l'humidité et de la chaleur (température d'utilisation admissible 0–40 °C).

- Pour le nettoyer, utilisez un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité si le micro est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché ou réparé d'une manière appropriée.
- Lorsque le micro est définitivement retiré du service, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée.

Fonctionnement

Pour brancher le micro à l'appareil audio (par exemple table de mixage, enregistreur, amplificateur), l'adaptateur EMA-300P de la gamme "img Stage Line" est nécessaire.

Reliez le cordon micro à la mini fiche XLR de l'adaptateur et la fiche XLR de l'adaptateur à une entrée micro XLR symétrique sur l'appareil audio. L'entrée micro doit être dotée d'une alimentation fantôme 9–48 V \pm , sinon le micro ne fonctionne pas.

Caractéristiques techniques

Type: microphone électret
Caractéristique: omnidirectionnelle
Bande passante: 50–18 000 Hz
Sensibilité: 4 mV/Pa à 1 kHz
Impédance: 400 Ω
Alimentation: alimentation fantôme 9–48 V \pm via l'adaptateur EMA-300P (disponible en option)
Température d'utilisation: .. 0–40 °C
Corps: métallique
Dimensions: \varnothing 9 mm x 21 mm
Poids: 4 g
Branchement: câble 6 m avec mini fiche XLR

D'après les données du constructeur.
Tout droit de modification réservé.

I Microfono Lavalier all'elettrete

Possibilità d'impiego

Questo microfono all'elettrete con caratteristica omnidirezionale è stato realizzato per la captazione del suono della lingua parlata e della musica. Il ridotto peso e le dimensioni minime permettono di fissare il microfono direttamente sui vestiti (cravatta, giacca).

La tensione di alimentazione viene dall'apparecchio audio collegato; ciò significa che l'ingresso microfono dell'apparecchio audio dev'essere equipaggiato con alimentazione phantom (9–48 V \pm). Per il collegamento del microfono è richiesto l'adattatore per alimentazione phantom EMA-300P disponibile come accessorio nel programma "img Stage Line".

Avvertenze di sicurezza

Questo microfono corrisponde alla direttiva CE 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica.

- Lo strumento è previsto solo per l'uso all'interno di locali. Proteggerlo dall'umidità e dal calore (temperatura d'impiego ammessa fra 0 e 40 °C).

- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso prodotti chimici o acqua.
- Nel caso d'uso improprio, di collegamenti sbagliati o di riparazione scorretta non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni.
- Se si desidera eliminare il microfono definitivamente, consegnarlo per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.

Messa in funzione

Per il collegamento del microfono con l'apparecchio audio (p. es. mixer, registratore, amplificatore) è richiesto l'adattatore per alimentazione phantom EMA-300P disponibile come accessorio nel programma "img Stage Line".

Inserire il cavo del microfono nella spina mini-XLR dell'adattatore e collegare la spina XLR dell'adattatore con un ingresso microfono XLR simmetrico sull'apparecchio audio. L'ingresso microfono deve essere equipaggiato con un'alimentazione phantom 9–48 V \pm , altrimenti il microfono non può funzionare.

Dati tecnici

Tipo: microfono all'elettrete
Caratteristica: omnidirezionale
Banda passante: 50–18 000 Hz
Sensibilità: 4 mV/Pa a 1 kHz
Impedenza: 400 Ω
Alimentazione: alimentazione phantom 9–48 V \pm tramite l'adattatore EMA-300P (opzionale)
Temperatura d'impiego: .. 0–40 °C
Corpo microfono: metallo
Dimensioni: \varnothing 9 mm x 21 mm
Peso: 4 g
Collegamento: cavo di 6 m con femmina mini-XLR

Dati forniti dal produttore.
Con riserva di modifiche tecniche.

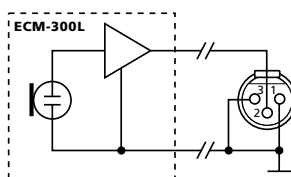
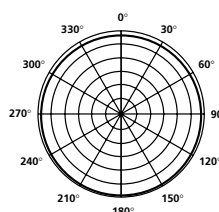
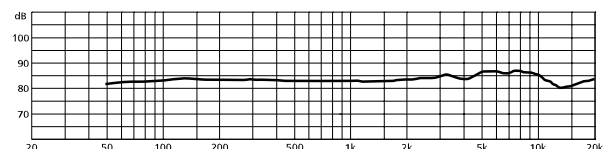


Schéma électrique
Schema elettrico



Caractéristique de directivité
Caratteristica direzionale



Courbe de réponse
Risposta di frequenza

